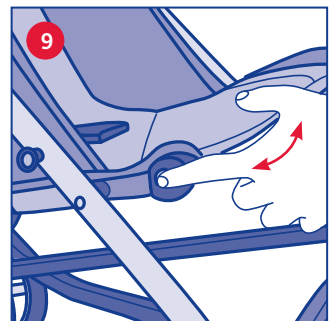
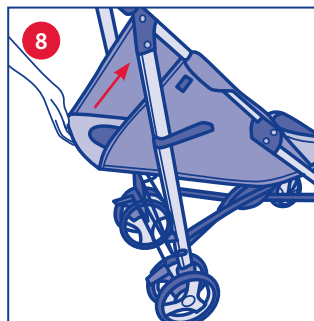
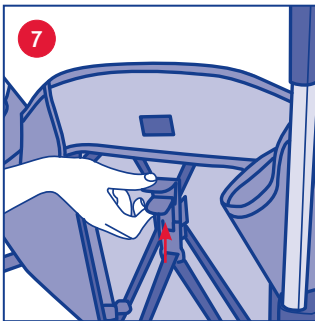
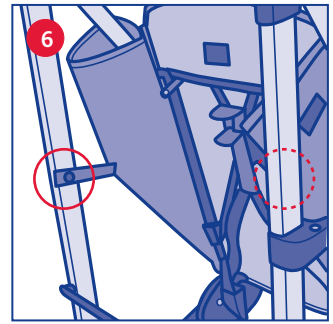
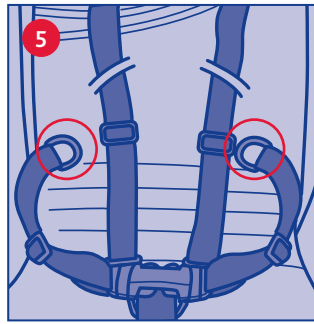
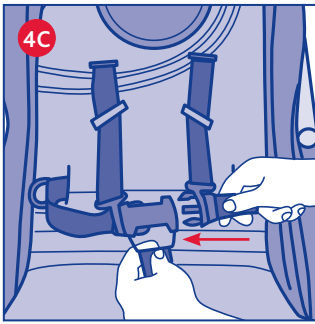
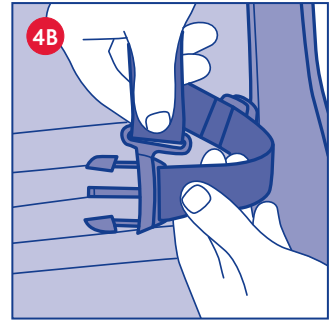
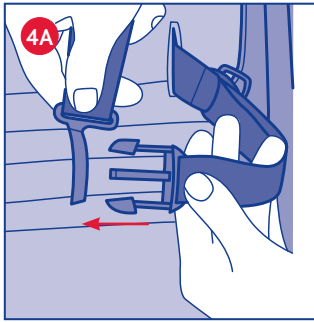
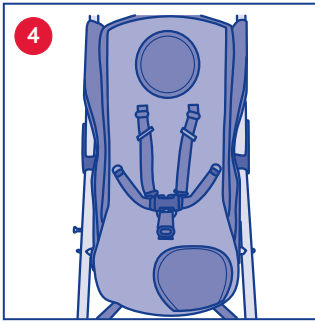
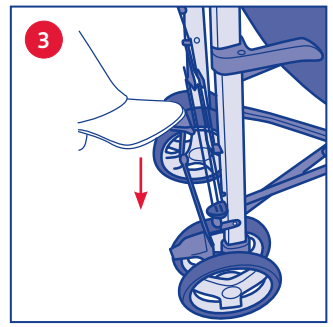
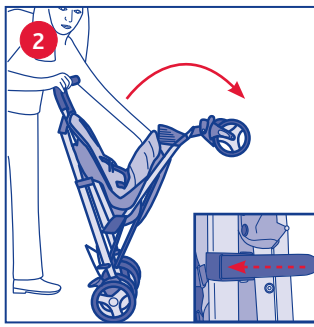
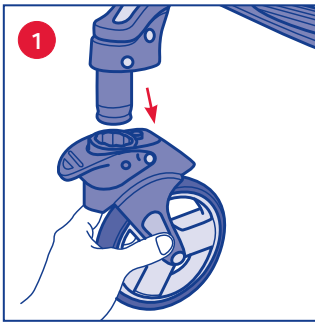


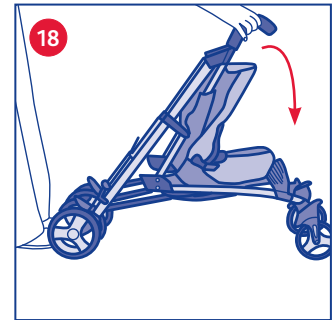
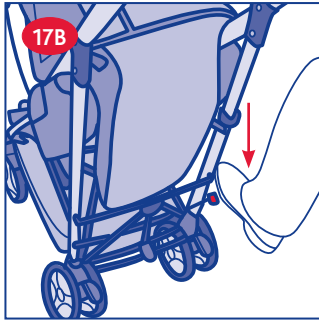
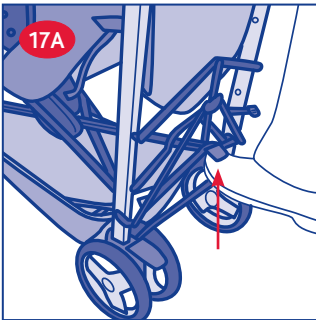
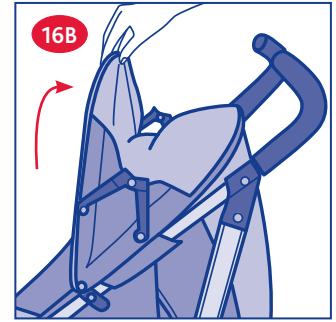
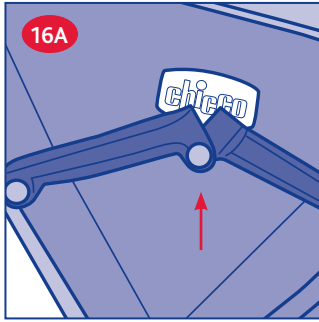
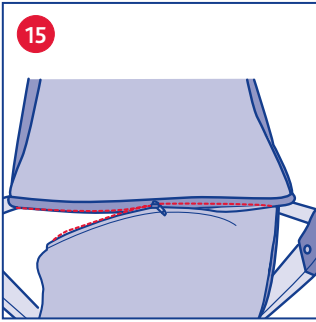
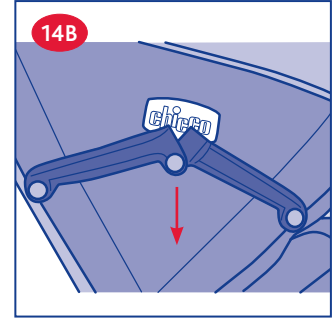
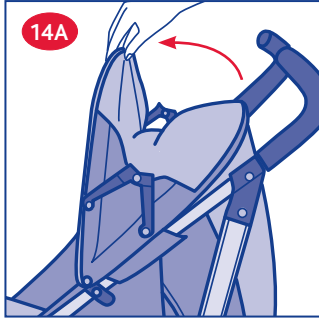
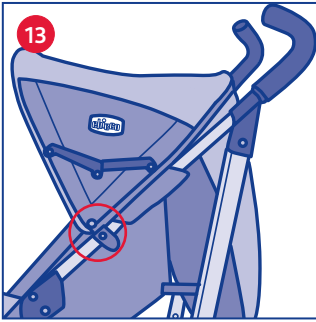
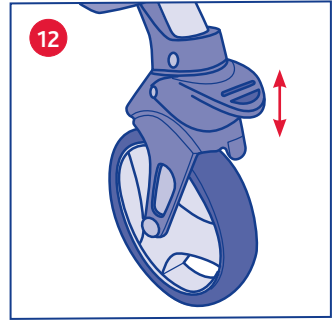
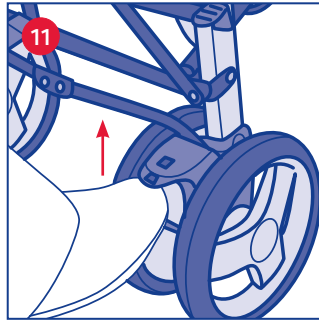
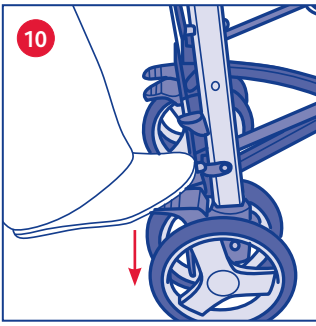
LITE WAY

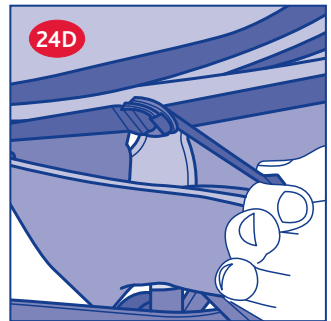
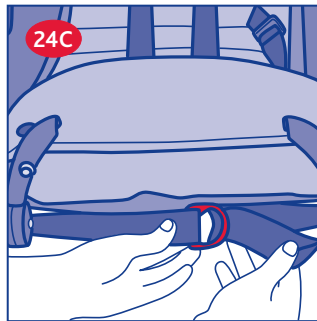
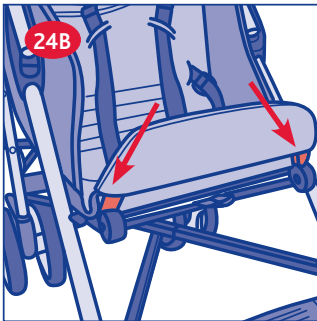
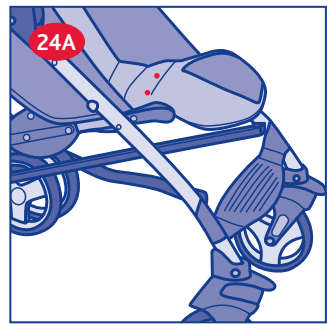
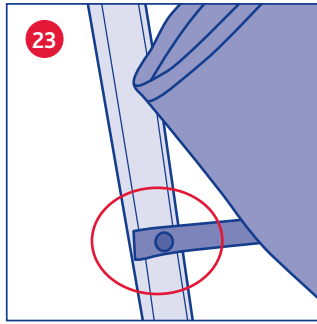
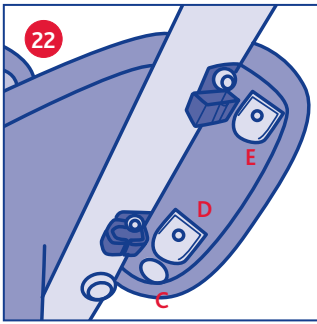
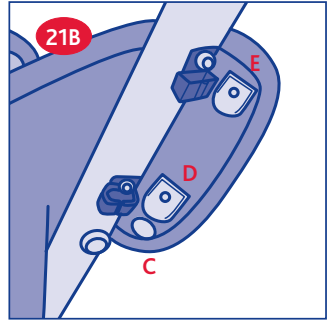
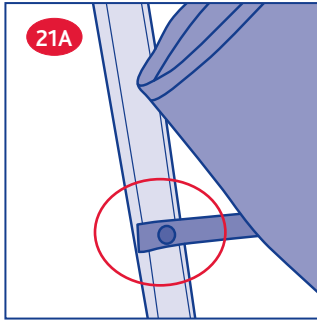
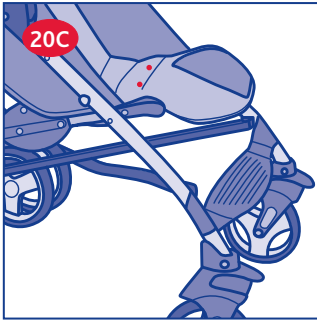
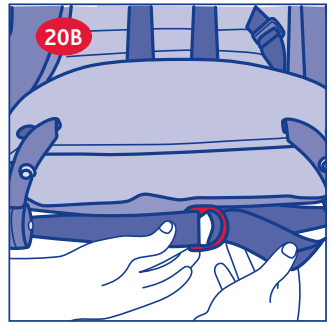
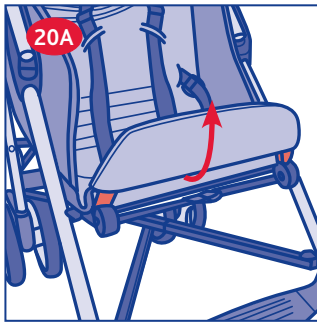
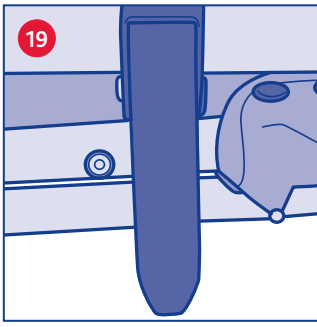


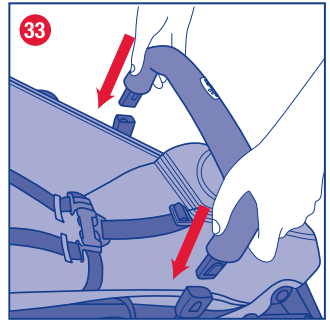
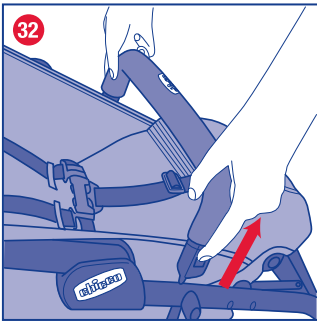
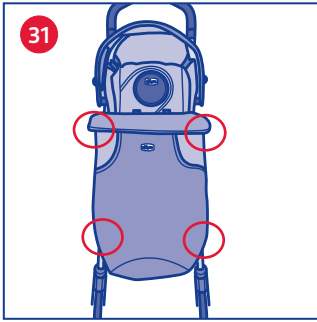
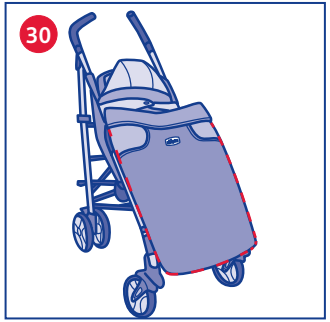
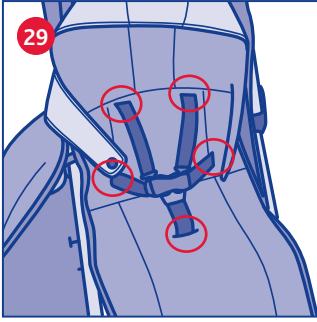
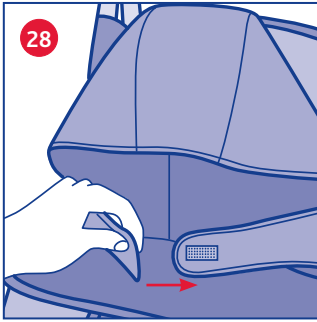
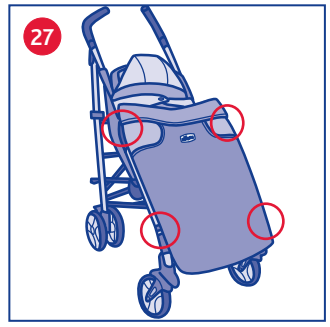
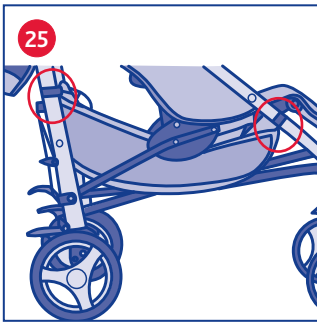
- ISTRUZIONI D'USO
- MODE D'EMPLOI
- GEBRAUCHSANLEITUNG
- INSTRUCTIONS FOR USE
- INSTRUCCIONES DE USO
- INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- ANVÄNDNINGSPÅRÅTTNINGAR
- NÁVOD K POUŽITÍ
- INSTRUKCJE SPOSOBU UŻYCIA
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KULLANIM BİLGİLERİ
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- INSTRUÇÕES DE USO
- تعليمات الاستعمال











ВНИМАНИЕ

ВАЖНО – СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ НА БУДУЩЕЕ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** перед сборкой убедиться, что изделие и все его компоненты не повреждены вследствие транспортировки. В противном случае не пользоваться изделием и держать его вдали от детей.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** перед использованием прогулочной коляски убедиться, что все механизмы безопасности правильно сцеплены.
- **ВНИМАНИЕ!** Во время раскрытия или складывания изделия следите, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии. Это предотвратит его травмирование.
- **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте ребёнку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ!** Обязательно используйте системы удерживания ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ:** не перевозите в прогулочной коляске детей, если Вы должны бежать или если Вы стоите на коньках.
- Использовать прогулочную коляску для перевозки детей в возрасте от 0 до 36 месяцев, вес ребёнка не должен превышать 15 кг.
- При перевозке детей в возрасте от рождения и до 6 месяцев спинка должна быть полностью опущена.
- Устройство торможения необходимо обязательно задействовать в момент усаживания или извлечения ребёнка.
- Груз в корзинке не должен превышать 3 кг
- Любой груз, подвешенный на ручках, на спинке и/или на боковых частях коляски, может нарушить её устойчивость.
- Не садить в коляску более одного ребёнка.
- Не укреплять на прогулочной коляске аксессуары, запасные части и компоненты других производителей или неодобренные производителем.

- чтобы обеспечить безопасность Вашему ребёнку, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и разделительным ремнём между ног. Всегда использовать одновременно разделительный ремень между ног и ремень безопасности.
- Следите, чтобы при выполнении операций по регулированию прогулочной коляски её мобильные части не касались к ребёнку.
- никогда не оставляйте прогулочную коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной плоскости, даже если Вы ввели тормоз.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с прогулочной коляской или карабкаться на неё.
- Не катить коляску по лестнице и эскалатору: есть вероятность упустить её.
- держите прогулочную коляску вдали от детей, когда Вы ею не пользуетесь.
- коляска предназначена для пользования только взрослыми лицами.
- Только взрослые должны осуществлять сборку данного изделия.
- Убедиться, что лица, которые используют прогулочную коляску, умеют пользоваться разделительным ремнём безопасности.
- Используйте тормозное устройство каждый раз, когда Вы останавливаете коляску.
- Чтобы ребёнок не задушился, не давайте ему и не оставляйте рядом с ним предметы с верёвками.
- Быть крайне внимательными при подъёме или спуске с тротуара или со ступеньки.
- Если прогулочная коляска в течение длительного времени находилась под солнцем, прежде чем усадить в неё ребёнка подождите, пока она не остынет. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей коляски.
- Не пользоваться изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- Предохраняйте коляску от солёной воды, так как она может вызвать образование ржавчины.
- Не используйте коляску на пляже.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

Это изделие нуждается в периодическом техобслуживании. Операции по уходу и техобслуживанию должны производить только взрослые.

УХОД

С прогулочной коляски можно снять чехол (следуйте указаниям, описанным в главе "Как снять чехол").

Части из ткани чистить, придерживаясь инструкций на этикетках по стирке.

Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:

 Ручная стирка в тёплой воде

 Не отбеливать хлорсодержащим веществом

 Не применять сушку в барабане

 Глажение запрещено

 Сухая чистка запрещена

Периодически чистить пластмассовые части изделия с помощью влажной ткани.

Если на металлические части изделия попала вода, необходимо вытереть её, чтобы не допустить образование ржавчины.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

По необходимости смазывать мобильные части сухим силиконовым маслом. Периодически проверять состояние колёс (износ, повреждение) и очищать их от песка и пыли. Во избежание трения, которое может компрометировать надёжное функционирование прогулочной коляски, необходимо проверять, чтобы все пластмассовые детали, которые находятся в контакте с металлическими трубками, не были испачканы, заплылены или покрыты песком. Держать коляску с сухом месте.

ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС

1. Наденьте переднее колесо на специальную ось, должен прозойти характерный щелчок блокировки (рис. 1). Выполните ту же самую операцию с другим колесом.

ВНИМАНИЕ: перед использованием коляски убедитесь, что колёса правильно зафиксированы.

КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

ВНИМАНИЕ: При выполнении этих действий убедитесь, что Ваш ребёнок и другие дети находятся на безопасном расстоянии.

Следите, чтобы при выполнении этих операций мобильные части прогулочной коляски не касались к ребёнку.

2. Откройте затворный крючок и толкните вперёд переднюю часть прогулочной коляски (рис. 2).

3. Носком ноги нажмите вниз на заднюю крестовину (рис. 3). Убедитесь в том, что прогулочная коляска правильно разложена и заблокирована.

ВНИМАНИЕ: перед использованием убедитесь, что коляска зафиксирована в разложенном положении, и что задняя крестовина действительно заблокирована.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремень безопасности прогулочной коляски имеет пять точек крепления и состоит из двух наплечников, двух регулирующих петель, одного поясного ремня и одного разделительного ремня между ног с замком.

После снятия ремней безопасности (напр., для стирки) и повторной их установки следует убедиться, что они правильно закреплены во всех предусмотренных местах. Повторно установленные ремни требуют новой регулировки.

ВНИМАНИЕ: если в коляске находится ребёнок в возрасте от рождения и примерно до 6 месяцев, необходимо исполь-

зовать наплечники, предварительно проведя их через две регулирующие петли.

4. Отрегулируйте наплечники по высоте, проведя их по мере необходимости через регулируемую петлю, как изображено на рисунке 4. Усадив ребёнка в коляску, пристегните ремни: сначала проведите две вилки в петлю наплечников (рис. 4А и 4В), а затем вставьте их в замок разделительного ремня между ног (рис. 4С); отрегулируйте длину ремней так, чтобы они прилегали к плечам и туловищу ребёнка. Чтобы расстегнуть поясной ремень, нажмите и потяните за боковые вилки. ВНИМАНИЕ: чтобы обеспечить безопасность Вашему ребёнку, необходимо всегда использовать ремни безопасности.

5. Чтобы обеспечить большую безопасность, на прогулочной коляске имеются "D"-образные кольца, которые позволяют присоединить дополнительный ремень безопасности, соответствующий норме BS 6684. Эти кольца находятся внутри сиденья прогулочной коляски с правой и левой сторон, как изображено на рисунке 5.

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАКЛОНА СПИНКИ

Спинка прогулочной коляски имеет 5 наклонных положений.

6. С помощью двух кнопок закрепите две накладки из ткани на задних трубках, как изображено на рисунке 6.

7. Нажав на кнопку, которая находится на спинке прогулочной коляски, можно регулировать наклон спинки; отпустив кнопку, спинка заблокируется в более близком положении (рис. 7).

8. Чтобы поднять спинку в желаемое положение, достаточно толкнуть её по направлению вверх (рис. 8).

ВНИМАНИЕ: выполнение регулирования может быть несколько затруднено, если в прогулочной коляске находится ребёнок.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ОПОРЫ ДЛЯ НОГ

Чтобы ребёнку было удобно сидеть в коляске, опору для ног можно установить в 2 положениях.

9. Одновременно нажмите на две боковые кнопки, как изображено на рисунке 9, и установите опору для ног в желаемое положение.

ЗАДНЕЕ ТОРМОЗНОЕ УСТРОЙСТВО

Задние колёса прогулочной коляски оснащены спаренным тормозным устройством, которое позволяет воздействовать одновременно на обе группы задних колёс нажатием только на одну педаль.

10. Чтобы ввести тормоз, нажмите вниз на один из двух рычагов, расположенных в центре задних групп колёс, как изображено на рис. 10.

11. Чтобы разблокировать тормозное устройство, толкните вверх один из двух рычагов, расположенных в центре задних групп колёс, как изображено на рисунке 11.

ВНИМАНИЕ: Используйте тормозное устройство каждый раз, когда Вы останавливаете коляску. Никогда не оставляйте коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной плоскости, даже если Вы ввели тормоз.

ВНИМАНИЕ: после воздействия на рычаг тормозного устройства убедитесь, что тормоза правильно введены на обеих группах задних колёс.

ПЕРЕДНИЕ ПЛАВАЮЩИЕ КОЛЁСА

Прогулочная коляска имеет передние плавающие/зафиксированные колёса. При передвижении на рыхлом грунте рекомендуется заблокировать колёса. Чтобы обеспечить более высокую манёвренность прогулочной коляски на нормальной дороге, рекомендуется использовать плавающие колёса.

12. Чтобы колёса свободно вращались (были плавающими), толкните вверх передний рычаг, как изображено на рисун-

ке 12. Чтобы заблокировать передние колёса, носком ноги опустите рычаг. Независимо от того, в каком положении находится колесо, оно зафиксировано в прямом положении. ВНИМАНИЕ: Оба колеса должны быть одновременно или заблокированы, или разблокированы.

КАПЮШОН “ЛЕТО/ЗИМА”

13. Чтобы укрепить капюшон, закрепите пластмассовые клипсы в соответствующих местах, как показано на рисунке 13.

ВНИМАНИЕ: крепление капюшона необходимо выполнить с обеих сторон прогулочной коляски. Проверьте, правильно ли он заблокирован.

14. Раскройте капюшон, как изображено на рис. 14А и укрепите его, воздействуя на два боковых циркуля (рис. 14В).

ВНИМАНИЕ: если Вы хотите сложить капюшон, всегда сначала разблокируйте боковые циркули.

15. Капюшон можно преобразовать в летний солнцезащитный тент: расстегните замок-молнию и снимите заднюю накладку (рис. 15).

КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

ВНИМАНИЕ: при выполнении этих действий убедитесь, что Ваш ребёнок и другие дети находятся на должном безопасном расстоянии: следите, чтобы при выполнении этих операций мобильные части прогулочной коляски не касались к ребёнку. Прежде чем сложить прогулочную коляску, проверьте также, чтобы в корзинке для предметов ничего не нашлось.

16. Если открыт капюшон, закройте его: поднимите два боковых циркуля (рис. 16А) и тяните по направлению к себе переднюю часть капюшона, как изображено на рис. 16В.

17. Чтобы сложить коляску, поднимите вверх заднюю крестовину (рис. 17А) и заблокируйте ногой педаль, которая находится с правой стороны прогулочной коляски (смотрите рисунок 17В).

18. Чтобы завершить складывание прогулочной коляски, толкните вперёд ручку (рис. 18).

19. По завершении складывания крючок, который находится на боковой части, автоматически заблокирует прогулочную коляску в сложенном виде (смотрите рис. 19). Это не позволит прогулочной коляске самопроизвольно раскрыться.

КАК СНЯТЬ ЧЕХОЛ

С прогулочной коляски можно полностью снять чехол.

20. Чтобы снять чехол, приподнимите опору для ног (рис. 20А). Затем расстегните замки (рис. 20В) и кнопки, находящиеся на сиденьи (рис. 20С); снимите чехол, следя за прохождением ремней безопасности.

21. Расстегните кнопки на задних трубках прогулочной коляски, как изображено на рисунке 21А; расстегните кнопку С и выньте два крючка D и E, которые находятся под накладкой из ткани на боковой стороне прогулочной коляски (рис. 21В). Затем снимите чехол со спинки, потянув его вверх. Чтобы снова надеть чехол на прогулочную коляску, выполните нижеописанные действия.

22. Наденьте чехол из ткани на спинку прогулочной коляски.

23. Закрепите два крючка D и E и застегните кнопку С, как указано на рисунке 22.

24. Закрепите две накладки из ткани на задних трубках, застегнув две кнопки, как указано на рисунке 23.

25. Застегните кнопки (рис. 24А); наденьте чехол на опору для ног, застегните замки (рис. 24В-24С).

Внимание: регулярно проверяйте натяжение ремня, который находится под сиденьем (рис. 24D).

АКСЕССУАРЫ

ВНИМАНИЕ: Нижеописанные аксессуары могут отсутствовать на некоторых вариантах этой модели.

Внимательно прочтите инструкцию на аксессуары, имеющиеся на приобретённой вами конфигурации изделия.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КОРЗИНКА ДЛЯ ПРЕДМЕТОВ

Прогулочная коляска может быть оснащена корзинкой для перевозки предметов.

26. Укрепите корзинку, проведя ленточки вокруг труб прогулочной коляски и застегнув кнопки в местах, указанных на рис. 25.

ВНИМАНИЕ: Груз в корзинке не должен превышать 3 кг.

НАКИДКА ОТ ДОЖДЯ

К прогулочной коляске может прилагаться накидка от дождя.

27. Чтобы укрепить накидку от дождя, проведите шнуры вокруг труб прогулочной коляски в местах, указанных на рисунке 26.

После использования прежде чем свернуть накидку, оставьте её сушиться на открытом воздухе, если она мокрая.

ВНИМАНИЕ: при использовании накидки от дождя рекомендуется повышенное внимание.

ВНИМАНИЕ: не использовать накидку от дождя, если на прогулочной коляске нет тента или солнцезащитного капюшона - ребёнок может задохнуться. Если на коляске укреплена накидка от дождя, не оставляйте ребёнка на коляске под солнцем - ребёнок может перегреться.

ТЁПЛЫЙ МЕШОК

В зависимости от варианта прогулочной коляски к ней может прилагаться тёплый мешок, идеальный для холодного времени года.

28. Расположите тёплый мешок, как изображено на рисунке 27, застегнув кнопки в указанных позициях (рис. 27).

29. На верхней части теплового мешка имеется удобный капюшон, который открывается и закрывается с помощью застёжки на липучке (рис. 28).

30. На тёплом мешке есть петли, в которые необходимо вставить ремни безопасности при использовании этого аксессуара (рис. 29).

ВНИМАНИЕ: при использовании тёплого мешка необходимо всегда проводить ремни безопасности в специальные петли.

ПОКРЫВАЛО ДЛЯ НОГ

31. Тёплый мешок можно превратить в покрывало для ног, для этого необходимо воздействовать на замок-молнию и вынуть нижнюю часть из ткани пайл (рис. 30).

32. Чтобы укрепить этот аксессуар, застегните клипсы и проведите шнуры вокруг труб прогулочной коляски в местах, как указано на рисунке 31.

Противоударный бампер

33. Чтобы извлечь противоударный бампер, нажмите на две кнопки сбоку самого бампера (рис. 32) и потяните бампер на себя. Откройте одну сторону бампера, чтобы облегчить усаживание ребёнка на коляску.

34. Для прикреплёния поручня к структуре, следует вставить два пластиковых конца поручня в специальные опоры, в соответствии с указаниями рисунка (Рис.33).

ВНИМАНИЕ! Всегда пристегивайте ребёнка ремнями безопасности. Бампер НЕ является устройством для удержания ребенка.

ВНИМАНИЕ! Нельзя использовать бампер для подъёма коляски.

Важное примечание: иллюстрации и инструкции, изложенные в данной брошюре, относятся к одной модели прогулочной коляски; некоторые здесь описанные компоненты и функции могут отличаться от тех, которые имеются на приобретённом вами варианте модели.



تعليمات هامة

هام يجب قبل الإستعمال قراءة هذا الكتيب بكل إنتباه ودفقة وذلك لتفادي مخاطر الإستخدام والقيام بعدها بحفظه لمراجعته في المستقبل.
تنبيه: يجب قبل الإستعمال القيام بإزالة ورمي الأكياس البلاستيكية وجميع أجزاء التغليف الأخرى أو القيام بإعادتها عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تنبيه: قبل القيام بعملية التجميع يجب التأكد من عدم تعرض هذا المنتج وكافة أجزائه لأي تلف بسبب النقل: في حالة وجود أي تلف عليك بالامتناع عن استعمال هذا المنتج والاحتفاظ به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- تنبيه: لا تترك الطفل دون مراقبة أبداً.
- تنبيه: قبل الاستعمال يجب التأكد من صحة تركيب وثبات كافة آليات السلامة والأمان.
- تنبيه: عند القيام بعمليات فتح وإغلاق هذا المنتج. تأكد من أن الطفل على بعدة مناسبة وذلك لتجنب إصابته بجروح.
- تنبيه: لا تسمح لطفلك ولغاية بلوغه بهذا المنتج.
- تنبيه: يجب استعمال أنظمة تثبيت الطفل في كل وقت.
- تنبيه: لا تستعمل هذا المنتج للركض أو للتزحلق.
- يسمح باستعمال هذه العربة للأطفال منذ الولادة وحتى بلوغهم 36 شهراً من العمر. ولغاية وزن 15 كيلو كحد أعلى في كافة الأحوال.
- يجب أن يكون مسند ظهر العربة في وضعية الاضطجاع التام عندما يكون الطفل حديث الولادة ولغاية بلوغه 6 أشهر من العمر.
- يجب استعمال المكبح دائماً عند وضع الطفل في هذا المنتج وعند إخراجها منه.
- لا تضع في السلة حمولة يزيد وزنها عن 3 كيلو.
- يمكن أن يدخل توازن العربة عند تعليق الأحمال على المماسك أو على مسند الظهر أو على جوانب العربة.
- لا تنقل أكثر من طفل واحد في المرة الواحدة.
- لا تستعمل لعربة أية ملحقات أو قطع غير أو أجزاء أخرى لم يتم الحصول عليها من الشركة المصنّعة أو لم يتم الموافقة عليها من قِبل هذه الشركة.
- إن الحزام الفاصل للسائقين وأحزمة الأمان هي أدوات لا يستغنى عنها لضمان سلامة الطفل. يجب استعمال أحزمة الأمان والحزام الفاصل للسائقين معاً وفي وقت واحد.
- تأكد من أن الطفل على بعدة مناسبة عند القيام بعمليات التعديل وذلك لتجنب ملامسة الأجزاء المتحركة في المنتج لجسم الطفل.
- لا تترك العربة أبداً على سطح مائل والطفل بداخلها حتى ولو كنت قد استعملت المكابح في إيقاف العربة.
- لا تستعمل العربة على السلامم أو على السلالم المتحركة. لأنك قد تفقد السيطرة على العربة بشكل مفاجئ.
- يجب الاحتفاظ بالعربة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال عند عدم استعمالها.
- يجب أن يقوم شخص بالغ باستعمال هذا المنتج.
- يجب أن يقوم شخص بالغ بتجميع هذا المنتج.
- لا تسمح للأطفال آخرين باللعب دون مراقبة بالقرب من العربة ولا بالتسلق عليها.
- تأكد من أن مستخدم العربة على علم تام بكيفية استعمالها بشكل صحيح.
- عليك باستعمال المكابح دائماً عند التوقف.
- لتجنب تعرض الطفل لخطر الحرق. لا تعطي للطفل أشياء ذات حبال ولا تضع أشياء من هذا النوع بالقرب منه.
- عليك بإخلاء الحذر عند الصعود على درجة واحدة والنزول من عليها. ونفس الشئ عند الصعود على الرصيف والنزول من عليه.
- إذا تركت العربة تحت الشمس لفترة طويلة. عليك بالانتظار حتى تبرد قبل وضع الطفل فيها. يمكن أن يؤدي التعرض الطويل للشمس إلى تغير لون أجزاء العربة وقماشها.
- لا تستعمل هذا المنتج إذا كانت بعض أجزائه مكسورة أو بترقة أو ناقصة.
- لا تعرض العربة إلى ماء مالح لأنه يسبب تكون الصدأ عليها.
- لا تستعمل العربة على الشاطئ.

تعليمات التنظيف والصيانة

يتطلب هذا المنتج لإجراء صيانات دورية.
يجب أن يتم إجراء عمليات التنظيف والصيانة من قبل شخص بالغ.

التنظيف

يعتبر غلاف مقعد التجول قابل للإزالة (مراجعة الفقرة "إزالة الأغلفة").
لتنظيف الأجزاء النسيجية القيام بمراجعة تعليمات الغسيل.
فيما يلي توضح رموز الغسيل ومعانيها:

القيام بتنظيف الأجزاء البلاستيكية دورياً بواسطة قطعة قماشية مبللة.
تجفيف الأجزاء المعدنية في حالة تعرضها للماء وذلك لتفادي تكون الصدأ (الأكسيدة).

الصيانة:

تزييت الأجزاء المتحركة في حالة تطلب ذلك باستخدام زيت جاف محتوي على سليكون. فحص حالة إستهلاك العجلات دورياً وتنظيفها من الغبار والرمل. التأكد دائماً من أن الأجزاء البلاستيكية المتحركة على الأثواب المعدنية تكون خالية من الغبار والرمل والأوساخ وذلك لتفادي الإحتكاكات التي قد ينتج عنها عطب عربة التجوال.
حفظ عربة التجوال في مكان جاف.

تعليمات عامة

تركيب العجلات الأمامية

1. إدخال العجلة الأمامية بالجور المحرص لها لغاية سماع طريقة التثبيت (صورة 1). إعادة هذه العملية على العجلة الأخرى.
تنبيه: التأكد قبل الإستعمال من تركيب العجلات بالشكل السليم.

الفتح

تنبيه: عند إجراء هذه العملية يجب التأكد من وجود الطفل أو الأطفال الآخرين بمسافة كافية البعد.

يجب التأكد من عدم التماس الأجزاء المتحركة لمقعد التجوال بجسم الطفل.

2.فتح قفل الغلق ودفق الجزء الأمامي لمقعد التجوال إلى الامام (صورة 2).

3.دفع الجزء المصلب المشكل إلى الأسفل بقمة القدم (صورة 3).

تنبيه: يجب قبل الإستعمال القيام بالتأكد من أن مقعد التجوال مثبت بالوضع المفتوح وذلك عن طريق فحص المصلب الخلفي والتأكد من ثباته.

إستعمال أحزمة الأمان

تم تجهيز مقعد التجوال بنظام مسك للطفل مزود بعدد خمس مواضع تثبيت وبحزامين إثنين للكتاف وحزام حصري وبقرف رجلين مزود بالبريز.

تنبيه: بعد إزالة أحزمة الأمان (لغسلها مثلاً) يجب التأكد من إعادة تركيبها بطريقة صحيحة وذلك باستعمال نقاط التثبيت. كما يجب إعادة تعديل هذه الأحزمة.

تنبيه: لإستعماله للأطفال منذ سن الولادة إلى 6 أشهر من الضروري إستعمال أحزمة الأكتاف بتبميرها أولاً من خلال فتحتي التعديل.

4.تعديل إرتفاع أحزمة الأكتاف بتبميرها في حالة تطلب ذلك بفتحة التعديل مثلما هو موضح بالصورة 4. بعد إجلاس الطفل القيام بربط الأحزمة أولاً بإدخال الشوكتين

بفتحة أحزمة الأكتاف (صورة 4A و 4B) وبعد ذلك إدخالها في الإبزيم (4C) وتعديل إرتفاع أحزمة الأكتاف بحيث يتم إنطباعها على أكتاف الطفل. لفك حزام الحصر الضغط في نفس الوقت على الشوكتين الجانبيتين.

تنبيه: لضمان الأمان لطفلكم من الواجب دائماً القيام بإستعمال أحزمة الأمان.

5.تزيد من الأمان فإن العربة مزودة بحلقتين على شكل "D" لتثبيت حزام أمان إضافي مطابق لقاعدة الأمان رقم 6684BS. والحلقتان موجودتان داخل مقعد العربة على الجانبين الأيمن والأيسر كما يوضح الشكل 5.

تعديل سناد الظهر

بالإمكان تعديل سناد الظهر في 5 أوضاع.

6.تثبيت الشريطتين النسيجيتين على الأثواب الخلفية عن طريق الزرين الأوتوماتيين مثلما هو موضح بالصورة 6.

7.بضغط الزر الهبأ على سناد الظهر بمقعد التجوال بالإمكان تعديل ميولته وبترك الزر يقوم سناد الظهر بالتوقف بأقرب وضع (صورة 7).

8.لرفع سناد الظهر يكفي دفقه جأه الأعلى (صورة 8).

تنبيه: ينقل الطفل تصبح هذه العمليات أكثر صعوبة.

تعديل سناد القدمين

لتوفير أكثر راحة للطفل بالإمكان تعديل سناد القدمين لمقعد التجوال بوضعين 2.

9.لتنظيم سناد القدمين بالوضع المرغوب القيام كما هو موضح بالصورة 9 بالضغط في نفس الوقت على العتلتين الموجودتين تحت المقعد.

المكابح الخلفية

تم تزويد العجلات الخلفية بمكابح مزودة تسمح بالعمل بشكل متزامن على كلتا

مجموعتي العجلات الخلفية عن طريق دواسة واحدة.

10.لتكبح حركة مقعد التجوال الضغط جأه الأسفل على إحدى العتلتين الموجودتين في



ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.com



ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx



Артсана С.п.А.
Виа Салдарини Кателли, 1
22070 Грандата (СО) - Италия
тел. (+39) 031 382 111
факс (+39) 031 382 400
www.chicco.com
часы работы: 8.30-17.30 (европейское
время)



ARTSANA ARGENTINA S.A.
Uruguay 4501
Victoria Cp(1644)
San Fernando- Buenos Aires-Argentina
0810-888-2442
www.chicco.com.ar

ООО "Артсана Рус"

Россия 107150 Москва
4-й проезд Подбельского, дом 3, стр. 22
тел/факс (+7 495) 661 78 69
www.chicco.ru
часы работы: 9.30-18.00 (время
московское)



ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002
Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.chicco.ch



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com



ARTSANA BRASIL LTDA.
Rua Major Paladino, N° 128,
Galpão 18
São Paulo / Sp - Brasil
CEP 05307-000
+55 11 2246-2100
www.chicco.com.br

0-36



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com

